

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **87 (1961)**

Heft 25

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

paraissant tous les 15 jours

ORGANE OFFICIEL

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (S.V.I.A.)
de la Section genevoise de la S.I.A.
de l'Association des anciens élèves de l'EPUL (Ecole polytechnique
de l'Université de Lausanne)
et des Groupes romands des anciens élèves de l'E.P.F. (Ecole
polytechnique fédérale de Zurich)

COMITÉ DE PATRONAGE

Président: † J. Calame, ing. à Genève
Vice-président: E. d'Okolski, arch. à Lausanne
Secrétaire: S. Rieben, ing. à Genève

Membres:

Fribourg: H. Gicot, ing.; M. Waeber, arch.
Genève: G. Bovet, ing.; Cl. Groscurin, arch.; E. Martin, arch.
Neuchâtel: J. Béguin, arch.; R. Guye, ing.
Valais: G. de Kalbermatten, ing.; D. Burgener, arch.
Vaud: A. Chevalley, ing.; A. Gardel, ing.;
M. Renaud, ing.; J.-P. Vouga, arch.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

de la Société anonyme du « Bulletin technique »
Président: D. Bonnard, ing.
Membres: M. Bridel; J. Favre, arch.; R. Neeser, ing.; A. Robert, ing.;
J. P. Stucky, ing.
Adresse: Avenue de la Gare 10, Lausanne

RÉDACTION

Vacat
Rédaction et Editions de la S. A. du « Bulletin technique »
Tirés à part, renseignements
Avenue de Cour 27, Lausanne

ABONNEMENTS

1 an	Suisse	Fr. 28.—	Etranger	Fr. 32.—
Sociétaires	»	» 23.—	»	» 28.—
Prix du numéro	»	» 1.60		

Chèques postaux: « Bulletin technique de la Suisse romande »,
N° II 87 75, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, changements
d'adresse, expédition, etc., à: Imprimerie La Concorde, Terreaux 29
Lausanne

ANNONCES

Tarif des annonces:	
1/1 page	Fr. 320.—
1/2 »	» 165.—
1/4 »	» 85.—
1/8 »	» 42.50

Adresse: Annonces Suisses S. A.
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26. Lausanne et succursales



SOMMAIRE

L'ordinateur IBM 709 installé au CERN, par P.-A. Bobillier, ingénieur EPUL, licencié ès sciences.
Nécrologie: Auguste Birchmeier, ingénieur.
Bibliographie. — Divers. — Sociétés. — Carnet des concours.
Documentation générale. — Informations diverses.

ACTUALITÉ INDUSTRIELLE (18)

L'ORDINATEUR IBM 709 INSTALLÉ AU CERN ¹

par P.-A. BOBILLIER, ingénieur EPUL, licencié ès sciences ²

Arrivées par avion à Cointtrin les 4 et 5 novembre 1960, les 25 unités constituant l'ordinateur IBM 709 destiné au CERN, pesant environ 19 tonnes, ont été installées durant les trois semaines qui ont suivi.

Le 28 novembre, l'ordinateur était remis officiellement au CERN, qui en commença immédiatement l'exploitation.

Cet ordinateur est un ensemble électronique particulièrement puissant et destiné spécialement au traitement de problèmes scientifiques et techniques. Il existe environ 70 exemplaires de ce type en fonctionnement dans le monde. C'est la machine la plus puissante installée en Suisse. La *figure 1* montre une vue d'ensemble

¹ L'installation au CERN, au mois de novembre 1960, d'un puissant ordinateur IBM 709 constitue une étape importante du développement considérable qu'a pris ce Centre européen. De plus, l'ordinateur installé est le plus puissant qu'on ait en Suisse actuellement. C'est la raison pour laquelle nous avons pensé bien faire en demandant à M. Bobillier, ingénieur mathématicien et membre de la SIA, de bien vouloir nous remettre un article pour une Actualité industrielle; nous l'en remercions sincèrement.

² Ingénieur mathématicien à l'IBM, Genève.

de la salle des machines. Avant de passer à la description du système proprement dit, il est bon peut-être de rappeler pourquoi une organisation telle que le CERN a besoin d'une machine dotée d'une telle capacité de calcul.

L'ordinateur et les laboratoires de recherches

Il y a quelques années, les expériences de laboratoire étaient suffisamment simples pour permettre au chercheur une interprétation immédiate du résultat sans qu'il soit nécessaire d'effectuer des transformations importantes sur l'information recueillie au laboratoire.

Aujourd'hui, les laboratoires de recherches sont caractérisés entre autres choses par la complication toujours plus grande des machines et appareils nécessaires à l'expérimentation, de même d'ailleurs que par la complexité des expériences réalisées. On peut sans exagération dire que la transformation de l'information contenue dans les documents d'expérience est alors aussi